

Szerkesztőség: KIRCHNER E.-féle
könyvnyomdai műintézet, Versecz

Előfizetési díj: egész évre
helyben 6 korona.

Előfizetési díj: egész évre
vidéken 7 korona.

Egyes szám ára 12 fillér

DÉLVIDÉK

Kiadó-hivatal: KIRCHNER E.-féle
könyvnyomdai műintézet, Versecz

Hirdetési díj per soronként
12 fillér. Nyittdíjben egy
sor 20 fillér.

Hirdetések elfogadtnak
minden hirdetési irodában

Előbb: „DÉLVIDÉKI NEMZETÖR“

A „VERSECZI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET“ HIVATALOS KÖZLÖNYE

A hazafias vidéki sajtó.

Versecz, május 29

Még csak sejtjük, de pontosan nem tudhatjuk, hogy a negyedik hadikölcsön micsoda eredménnyel zárult? Egy pozitívum azonban már áll rendelkezésünkre. Az előzők sikerének és az utolsó iránt tapasztalt telkesedésnek aránya s ez a legszébb kilátással biztat. Kivételek lehetnek, ám a nemzet egésze talán még egyik kibocsátást sem tette annyira magáévá mint ezt. Ennek pedig okvetlenül meg lesz a látszatja.

A közel jövő meghozza majd a bizonyosságot s akkor nagyjában tisztában leszünk azzal is, hogy a hazafias ügyben ki hogyan róta le kötelességét? Egyik tényezőről a sajtóról általában, de legkivált annak vidéki részéről azonban már most nyugodt lélekkel megállapíthatjuk, hogy az iránta táplálható legmeszebb menő igényeken is túltett azzal a heteken át odaadással és lankadatlanul teljesített szolgálattal, melyet az új hadikölcsönnek szentelt.

Aki vette magának a fáradságot és tájékozódott erről a dolgról, meggyőződhetett róla, hogy a vidék sajtója az aláírás egész hosszú ideje alatt ugyszólván csak a hadikölcsönnek élt. Minden sorából a lelkesítés szólott olvasóihoz és annak a kapacitációnak fáradhatatlan igyekezete, hogy őket egytől-egyig a hazafias ügy szolgálatába állítsa. Hogy milyen hatással? Hiszen

ez is szemmel látható volt abból az egyre hatalmasodó hullámverésből, mellyel a hadikölcsön iránt az érdeklődés egy-egy vidéki gócpont és annak helyi lapja körül nőttön-nőtt s hova-tovább egyre több és mind több hívet toborzott számára.

Nem igen szokott a vidéki sajtóval megesni, hogy pro domo beszéljen. Megvárhatta volna most is és beérhetne volna vele, hogy a pénzügyminiszter esedékes méltányoló köszönétét regisztrálja ismét. Azonban a vidéki sajtó közéleti hatása éppen az utolsó hadikölcsön körül végzett áldásos munkája által valahogy egészen kidagadt az egyszerű háziügy kereteiből s akkora országos fontossággal jelentkezik, hogy a közfigyelemnek egyszer már és minden reménytelenség nélkül ő is lehet a témája.

Ezekben a nehéz időkben éppen úgy, mint a jövő szempontjából nagy megnyugvás a nemzetre az a tudat, hogy a közélet faktorai között lehet sok hatalmasabb, mint a helyi közzel csak kisebb körre és szerényebb eszközökre utalt vidéki sajtó, azonban nincsen egyetlenegy sem, amely ennél fanatikusabban ambicionálná, hogy hazájának hasznára legyen és hogy a maga termékenyítő hatását mindig és mindenben csak az ország javára érvényesítse.

A sajtó és a hadikölcsön.

Teleszki miniszter köszönő levele.

Teleszki János pénzügyminiszter a negyedik hadikölcsön jegyzésének lezárta

alkalmával levelet írt Rákossy Jenőnek, a budapesti «Otthon írók és hírlapírók köre», Márkus Miksa udvari tanácsosnak, a fővárosi újságírók egyesülete, Mihálffy Ákosnak, a Pázmán sajtóegyesület és Szávay Gyulának, a vidéki hírlapírók országos szövetsége elnökeinek, amelyekben köszönétét fejezi ki a sajtó lelkes támogatásáért.

Már most kétségtelenül megállapítható — írja a miniszter — hogy a nemzet a negyedik pénzügyi próbát fényesen állotta ki. A negyedik hadikölcsön az első és második tulszárnyalóan méltóképp sorakozik a harmadik hadikölcsön meglepő eredményéhez. Ez oly kiváló teljesítmény, amely minden várakozást felülmúl és egykép bizonyítja egy gazdasági erőnk teherbírását, mint a nemzet hazafias áldozatkészégét. A fényes eredmény tanubizonyossága annak a fegyvereink győzelmébe vetett rendületlen hitnek, amely a nemzet minden egyes tagját áthatja.

A sikerben ezuttal is kivette részét hazafias sajtónk, amely lelkes odaadással és nagy ügyszeretettel az első közt volt azok közt, akik a hadikölcsön érdekében fáradoztak. A toll hivatott emberei lankadatlan buzgalommal, fáradhatatlan munkával, közigazdasági tudással és készséggel minden erejüket latba vetették, hogy a negyedik hadikölcsönt minél jelentősebb siker koronázza.

A miniszter végül kijelenti levele végén, hogy nagy örömmel ragadja meg az alkalmat, hogy a magyar sajtónak eme nagyfontosságú és a nemzeti ügy érdeké-

Az Alduna.

A Magyar Külkereskedelem közli Bignio Gyula tollából a következő cikket:

Az aldunai forgalom nagyméretű lebonyolítása tovább is a legimámban folyik. A központi hatalmak romániai és bulgáriai kirendeltségei, karöltve a hajóstársaságokkal, a legserényebb munkát folytatják, hogy a Romániában összevásárolt készleteket mielőbb elszállítsák. Ahány ép és gabonaszállításra alkalmas jármű van a Dunán és mellékfolyóin, az most mind a gabonaforgalomba van beállítva. Közel száz nagyobb vontatógőzös dolgozza fel a Vaskaput át az Aldunáról érkező gabonaszállományokat.

A vízviszonyok oly kedvezőek, hogy a hajók eddig csaknem kivétel nélkül a Vaskapu csatorna használata nélkül az ugynevezett „régí uton“ jöhettek fel Orsovára. A csatornából ugyanis még mindig hiányzik a Vaskapu nevű dróthajó, mely azelőtt vastag drótkötélen egyszerűen áthúzta az uszályt vagy hajót a csatornán, mivel a románok maig se adták ki a szerbek által elrabolt dróthajót hanem elrejtve tartják valamelyik torkolati kikötőben. Ennek ellenére a Vaskaput akkora forgalom fejlődött ki, mint soha azelőtt. A haboru előtt 8—10

uszály volt a Vaskapu nagy forgalmi maximuma, ez év márciusában ez a teljesítmény nemely nap 20—22, áprilisban pedig 30 uszályra emelkedett. Ez, ha az uszályt átlag 50 vagonra becsuljuk, azt jelenti, hogy egy nap 1500 vagon, azaz 150 000 métermáza gabonamennyiség került fel az Aldunáról Magyarországra.

A Duna felszabadulása óta tavaly novemberől ez év februárig a Vaskaput 652 terhelet uszály mintegy 2 462 797 métermáza rakományal és 712 gőzös, közte 560 vontató érkezett Orsovára. Márciusban a forgalom már lényegesen több volt, mert ebben a hónapban már magában 443 terhelet uszály 2 130 936 métermáza rakományal és 483 gőzös, közte 385 vontató haladt át a Vaskaput. Áprilisban már 536 terhelet uszály körülbelül 2 600 000 métermáza rakományal volt a forgalmi teljesítmény. Ezekből a számból kitűnik, hogy a Duna felszabadulása óta körülbelül 7 200 000 métermáza, i. 72 000 vagon áru érkezett Orsovára az Aldunán. Orsova forgalma tehát felér egy közepes tengeri kikötő forgalmával s ha tekintetbe vesszük, hogy lefelé is is áthaladt a Vaskaput ez időszak alatt átlag egy millió métermáza, ez az eredmény tulszárnyalta Fiumét is.

A dróthajó hiánya eddig azzal fenyegette a Vaskaput, hogy alacsony vízallas esetén

amikor a régi út már használhatatlan, egyszerre meg fog rekedni a forgalom, mivel csak pár oly gőzös jár a Dunán, amely a Vaskapu csatornán egy-egy terhelet uszályt felvontatni képes. Ezt a kérdést azonban a németek szerencsésen megoldották azzal, hogy a csatornán való átvontatáshoz mozdonyerőt vettek igénybe. Német mérnökök erre a célra a Vaskapu mellett a szerb oldalon rövid vaspályát építettek, amelyen 1600 lóerős mozdony közlekedik és hosszú drótkötélen vontatja át a terhelet uszályokat a csatornán.

Bevásárlási központjaink megfeszített erővel dolgoztak Bukarestben, munkájukat ugyan az angolok megbízottja, Chrissovaloris igyekezett megnehezíteni, azonban vajmi kevés eredménnyel, mert a román gazdáknál az eddig megvásárolt 80 000 vaggont se tudta még Angliának biztosítani, sőt kénytelen volt elturni, hogy Behles, a németek megbízottja 9000 vaggon lisztet és 6000 vaggon korpát vásároljon a román malmoktól. Hiába kínált az angol megbízott 15 millió frankot a román malmoknak azért, hogy szüntessék be a kiviteli őrlést, a román malmok nem fogadták el az egyenkint nekik felkínált egy-egy milliót. Ehelyett szerződést kötöttek és eladták a 9000 vaggon lisztet per 5800 és a 6000 vaggon korpát per 1700 lei a németeknek.

ben kifejtett kiválóan értékes és becses közreműködéséért, továbbá a sajtó minden munkásának a határozatos, önzetlen és lelkes támogatásáért köszönetet mondjon.

NAPIHIREK

Doberdó.

*Pajtás, hol hagyta bogárszép hajad
Fekete, csillámló tűzét?
Olyan hófehér fiatal fejed!
Zokogva borul rád szüled.*

*Hamvas arcod porcellán bőre
Kusza ráncokba aszalódott.
Hol volt, hol nem volt, volt egy szép lány...
Még izgalomból se ad csókot.*

*Rogyóra rokkant dusizmu inád,
Béna madárszárny két kezéd...
Pajtás az élet veszettül nehéz!
Kenyered mivel keresed?*

*A dal torkodból és szivedből
Kiszikkadt az utolsó cseppig...
Meddig lehet még bugdácsozni,
Oh, ilyen kókadtt kedveddel, meddig?*

*Még nem régen szikrázó két szemed
Nézése olyan tétova...
Belőled fonnyadt embertörmelék,
Ép ember nem lesz már soha!*

*Penészt ettél, rozsdát ittál rá?
Vagy megrontott valami rontás?
Vagy a pokolban dáridóztál?*

— Doberdónál harcoltam, pajtás!

Gyökössy Endre

Kitüntetés. Öfelsége a király, földinket dr. Fronius Lothart cs. és kir. katonai főorvost, dr. Fronius Gáspárt volt városi phisikus fiát, a harcúterén teljesített szolgálatainak elismerésül a koronás arany érdemkeresztet adományozta. Dr. Froniusnak ez már a második kitüntetése.

Vasérdemkereszt. Az ellenség előtt vitézül harcoló legénységi állományú egyének részére a király az eddig rendszeresített vitézségi érdemek kívül most új kitüntetéseket: vasérdemkeresztet és koronás vasérdemkeresztet rendszeresített s azoknak az adományozási jogát a hadsereg-főparancsnokokra, az olasz fronton küzdő legénységet illően pedig a délnyugati arcvonalon parancsnokára ruházta át.

Görgei Artur temetése. Péntek délután temették el Görgei Artur tábornokot, 48-as fővezért a Nemzeti Múzeum előcsarnokából, amely helyet a kormány e célból átengedett. A temetés alatt több mint ötszáz főnyi közönség gyűlt egybe a Múzeum kertjében. A kormány képviselőjében megjelent Tisza István gróf miniszterelnök, Hazai Samu honvédelmi miniszter, Ghillány báró földmívelésügyi és Balogh igazságügyi miniszterek, megjelent továbbá Fürstenberg

gróf német főkonzul, Lukács László volt miniszterelnök és Lukács György, Hámory László dr. országgyűlési képviselő és Giesswein Sándor dr. A gyászbeszédet Raffay Sándor evangélikus lelkész mondta, azután pedig Kozma Andor méltatta az elhunyt érdemét.

Sajtóhibák. Lapunk múlt heti vezető cikkébe, — melyben ivándai Karátson Lajos v. b. t. t. országgyűlési képviselőnk díszpolgárrá történt megválasztásáról emlékeztünk meg — bosszantó sajtóhibák csuszak be éppen a Kegyelmes Ur nevével. Az ilyen kellemetlenségek ebben az izgatott, zavaros háborús világban a sajtóban sajnos most gyakran előfordulnak. Kérjük Kegyelmes Urunk és T. c. olvasó közönségünk szíves elnézését.

Kresztics Iván meghalt. Versecz városának egy igen tisztelt, közszeretben állott derék munkás polgárát ragadta el a múlt napokban a kérhetetlen halál. Kresztics Iván a temes-béga vízszabályzó társulat verseczi szakaszmérnöke a múlt kedden élete 56-ik évében Nagybecskerekben szíves szenvedés után elhunyt. Aldás és béke hamvaira.

Temesvár dicsérete. A negyedik hadikölcsön páratlan sikere alkalmából a Lugoson megjelenő kiváló magyar lap, a „Krassószörényi Hírlap“ egyik múlt számában „Temesvár vezet“ cím alatt a következőket írja: A negyedik hadikölcsön jegyzése terén a Délvidék fővárosa, Temesvár érte el a legszebb rikordot: negyvenhárom és fél millió koronát. Ebben a nagyszerű sikerben jelentékeny része van a temesvári sajtó minden organumának. Mi a „Temesvári Zeitung“ és a „Délmagyarországi Közlöny“ működését figyelemmel kísérve, csak őszinte kollegiális gratulációkat fejezhetjük ki e két hazafias délvidéki vezérorganum szerkesztőségeinek az elért szép sikerhez.

Felülfizetések az 1916. május hó 19-én tartott jótékony célú hangversenyen. Karátson Lajos v. b. t. t. 40 kor., Verseczi Polgári Takarékpénztár 30 kor., br. Dániel Tibor dr., Zmejanovics Gábor, Verseczi Kaszinó, Verseczi Takarékpénztár és Előleg Egyesület 20-20 kor., Temesi Agrár Bank Verseczi Fiókja 12 kor., Cs. és kir. Tartalék kórház tisztikara, Luceferul, Verseczi Hitelbank, Verseczi Szerb Bank, Elek Albert (Nagyág), Grósz Jakab, Haag Aladár dr., Hauser Károly, Kirchner Amália, Kotré Mihály, Rezucha István dr., Seemayer Károly dr., Steiner Sándor, Weitner Ferencz, Vessel Adolf, Zoffmann Sándor, N. N., 10-10 kor., Flórián György 8 kor., Bichler János, Ostie handnagy, Lengyel Károly 7-7 kor., Bencsik Józsefné, Tausz Rezső 6-6 kor., Denbitz Márk, Donáth Mariska, Donáth Gizella, Fürst Henrik, Hammer Schmidt Alfréd, Nikolics István, Virág József, Wittner Aladár 5-5 kor., Albach Ferencz, Lobmayer Nándor, Neuber Alajos, Schwartz cipőkereskedő, Tangel Mikály, Zappé Ede dr. 4-4 kor., Naschitz 3 kor., 60 f. Dallos Aurél, Hegyi Józsefné, Köszler József, Osztóics Irén, Scheer Pálné, N. N. 3-3 kor., Revitzky Gyula 2 kor., 50 f., Eberhardt János, Lukács György, Tamássy, Watzek Géza, N. N. 2-2 kor., N. N. 1 kor. 20 f., Geröfi Gyula, Milunov Sándor, Petrovics Milorád, Stift, Schurits Béla 1-1 kor., N. N. 60 f., Frank Mar-

cell, Klein Alfréd 50-50 f., N. N., N. N. 40-40 f. Összesen 479 kor., 70 f. A hangverseny bruttóbevétele meghaladja az 1400 koronát. A jótékony célra több mint 1000 kor. maradt a kiadások leszámítása után. Fogadják a jótékony adakozók ez uton is az igazgatóság hálás köszönetét, mellyel az igazán nemes hivatást teljesítő Segítő Egyesület céljait előmozdítani szivesek voltak.

Feminista kongresszus Budapesten.

Azok a leirhatatlanul súlyos küzdelmek, amelyek a háború és annak gazdasági következményei róttak a nők százezeire, de különösen az özvegyek és árvák szomorú seregére, szükségessé teszik, hogy a magyar nők komoly megfontolás alapján közösen és egységesen igyekezzenek felvenni a harcot a háború után következő munkanélküliség ellen. Ezért szólítja fel A Nő című feminista folyóirat májusi száma a magyar nők összességét arra hogy a pünkösdkor tartandó feminista kongresszuson egységesen foglaljanak állást — szakemberek utbaigazító előadása nyomán — a kenyérkereső munka szervezésének, méltányos díjazásának és emberséges munkaviszonyainak kérdésében. Érdekes cikket közöl továbbá a folyóirat Hellmut v. Gerlach, a közismert német publicista tollából, aki azokat a nehézségeket ismerteti, amelyekkel a háború után fog szembenállani a kenyérkereső nő. Szegvári Sándorné a világ asszonyainak jelenlegi feladatát ismerteti a miezőbbi béke érdekében. Gróf Teleki Sándorné azt az oktalanságot ostromozza, amelylyel a gyermeknevelés harcias szellemét fokozzák, ahelyett, hogy az emberszeretettel tanait következetesen fejtenék ki a gyermek előtt. Statisztikai kimutatásokat közöl a folyóirat a nők egyetemi tanulmányairól és a feminista Egyesülete munkaközvetítőjének 3 havi működéséről. Idézi még Babits Mihály, Brieux, Ellen Key tartalmas mondásait; befejezésül élénk Szemlében ismerteti a feminista szempontból érdekes újabb híreket.

Cséplőgépkészítők és fűtők katonai felmentése.

A gabonának és más szemes terményeknek kicsépléséhez fűződő igen fontos gazdasági és katonai érdekek megóvása céljából a honvédelmi miniszter a hadügyminiszterrel egyetértőleg intézkedett, hogy a mögöttes országokban katonai, illetőleg népfőlkelési szolgálatot teljesítő, valamint hadicélú szolgálatokra igénybevevett hivatásos, vagyis gyakorlatilag képzett gőz- és motorcséplőgépkészítők és fűtők, valamint azok a gőz- és motorcséplőgép-tulajdonosok, akik saját gépjüket vannak hivatva kezelni, 1916. évi november hó 31-ig azonnal felmentessenek. A hadsereg-főparancsnokság intézkedése folytán a harcúterén szolgálatot teljesítő cséplőgépkészítők és fűtők is a lehetőséghez képest fel fognak mentetni. A be nem vonult és felmentésüket kért cséplőgépkészítők és fűtők felmentésüket polgári foglalkozásukban bevárhatják. Ugyancsak bevárhatják felmentésüket azok a cséplőgépkészítők és fűtők, akik mezőgazdasági gépezetek meghatározott időre felmentettek és felmentésüket a póttesttől újból kérték. Ellenben azok, akik mezőgazdasági munkák végzésére csupán szabadságoltattak, póttestükhöz bevonulni tartoznak és felmentésüket a be-mutatott iratok alapján a póttest-parancs-

nok azonnal engedélyezni fogja. A felmentés hivatalból engedélyeztetik. Kérvény benyújtására nincs szükség.

Tilos a szesz. A tábori postacsomagokban a legénység gyakran szeszes italt kap, ami szolgálati vétségekre ad alkalmat. Ezért a kerekedelemügyi miniszter figyelmezteti a közönséget, hogy ne küldjön szeszes italt a tábori csomagokban, mert az ilyen csomagokat a posta nem továbbítja.

Új behívások az aratás után lesznek. Budapestről jelentik: Az 1866—90. évek között született és a bemutató szemléken alkalmasnak talált földmivelő népfelkelők behívása az aratás előtt nem fog megtörténni. A népfelkelőket a hadsereg különben is csak azért fogja behívni, hogy esetleges pótlásokra használja őket.

Mindenki vegye meg a Nemzet Háza időreform emléklapját.

A gőzgépezők és kazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1916 évi június hó 10 én reggel 8 órakor a m. kir. államvasutak műhelyépületének helyiségében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelőséghez Temesvár (Józsefváros), Küttl-tér 2. sz. címre legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

Gabonaneműek utórevirálása. A belügyminiszter megbizta az újvidéki magy. kir. határfőkapitányságot a gabonaneműek utórevirálásával Temes megyében, amely már eddig is nagyobb mennyiségű gabona neműt hozott nyilvánosságra.

Öngyilkosság. A múlt szombaton délelőtt Horváth Erzsébet Csapó Géza nyugalmazott főszolgabírónál lakó nővéréhez látogatába, de nem találta otthon. A lakásba azonban mégis bement és browninggal mellbelötte magát, azonnal meghalt. A szerencsétlenség okáról semmi közelebbit nem tudunk. Egy levél maradt mindössze hátra, melyben a következők voltak írva: „A rám váró szégyent nem bírom elviselni“

A verseczi határrendőrségi kirendeltség egy modernül és célszerűen épített házban lakást keres, úgy az irodának, mint a tisztviselőknek 1917. évi január hó 1-ére. Kéretnek a háztulajdonosok ajánlataik megtételére.

A Leányiskola Mária-Kongregációja csütörtökön, június 1-én, délután 6 órakor tombolát rendezett, melynek tiszta bevételét egy fogadalmi templom építésére fordítják, örök emlékül az elesett hősökért.

A közlegény másfél millió hadikölcsön-jegyzése. Szabadkáról jelentik: A szabadkai háziezredben a negyedik hadikölcsönre folytatott jegyzések idején kihirdették a legénység előtt, hogy azok, akik hadikölcsönt jegyezhetnek és jegyezni akarnak, jelentkezzenek. Az ezred első századából többek közt egy közlegény lépett elő. Amikor a századparancsnok megkérdezte, hogy milyen összeget akar jegyezni, a közlegény nyugodtan felelt: „Másfél millió koronát!“ Kitént, hogy a közlegény ifjabb Lőrincz József bécstopolyai sertés-kereskedő, aki már a harmadik hadikölcsönre is egy millió koronát jegyzett és kötvényeinek első évi, hatvanezer koronát tevő kamatait pedig a Vörös Keresztnek adományozta.

A hadművelési terület határvonalain áthaladó személytorgalom ellenőrzése. A belügyminiszter ur a katonailag megszűnt, de azért még most is fentartott hadművelési területen az igazolási kötelezettséget még nem szüntette meg. Előfordul, hogy a vasúton utazó közönség egy része még most is igazolójegy nélkül utazik, ami maga után vonja azt, hogy a vonatok vizsgálatát fogantató rendőrközegek az ilyen utasokat a további utazásból kizárják s így azok természetesen szabálytalan eljárásuk hátrányait viselni kénytelenek. Az igazolójegyeket továbbra is az illetékes határrendőrségek és városi rendőrségek, valamint szolgabírók állítják ki.

Romániában maximálják a ruhák és cipők árát. Bukarestből írják, hogy beavatott helyről közlik, hogy tekintettel a páratlan magasságra, a melyet Romániában a cipők és ruhák árai elértek, a román kormány elhatározta az iparcikkek árának maximálását. Az erre vonatkozó rendeletet legközelebb kibocsátják.

Hetven korona egy liba. Ijesztő mozi-reklámoknak is tulszenzációs volna, pedig elvitázhatatlan tény, hogy Temesváron a gyárvárosi hetipiacon egy nyolc kilós libáért hetven koronát kértek — és adtak. Es ez a szemérmetlen uzsoraüzlet a rendőr böles asszisztálása mellett ment végbe. A boldogabb időben ennyi pénzért egy kihizlalt sertést is szívesen adtak és reméljük, hogy a hatóságok a lelkiismeretlen üzérkedők ujjára fog koppintani és a hetven koronán felül egy kis hűsülésre is lesz kilátása az ilyen szemtelen uzsorásoknak.

A megtakarított óra értékéből juttassanak valamit a rokkant hősöknek.

Siketnémák felvétele. A temesvári áll. segélyezett siketnéma-intézet felügyelő-bizottsága a f. évi június végén veszi fel a jövő tanév új növendékeit. Felvételért folyamodhatnak nemre, vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül oly 7—10 éves siketnémák szülei, akik a temesvári siketnéma-intézet kerületébe tartozó Temes-, Torontál- és Krassó-Szörény vármegyék területén laknak. A felsőbb osztályokba olyan gyermekek is vétetnek fel, akik később siketültek meg, akik tehát már beszélni tudnak, de a beszédet elfeledni kezdik. Az intézet a növendékeknek elméleti oktatásának befejezése után maga gondoskodik a gyermekeknek szakszerű ipari kiképzetéséről, miért is ezek mint keresetképes egyének adhatnak vissza a szülőknek. A kérvény az intézet igazgatóságánál nyújtandó be. A kérvényhez csatolandók keresztlelél, vagy születési anyakönyvi kivonat a gyermek siketségét igazoló tisztiorvosi bizonyítvány, himlőoltási bizonyítvány, hatósági kimutatás a család- és birtokállapotról és esetleg szegénységi bizonyítvány, amelynek csatolása esetében a kérvény és mellékletei bélyegmentesek. A vagyontalan gyermekekről az intézet gondoskodik, ha a szülő a kérvényben kijelenti és okmányokkal igazolja, hogy gyermekének neveltetésére képtelen. A tandíj évi 40 korona, amely azonban a vagyontalanoknak, kérésükre szintén elengedtetik. Az eltartási díj havi részletekben, a tandíj félévi részletekben is fizethető.

Eltűnt katonák nyomozása: A cs. és kir. közös hadügyminiszterium, a magy. kir. honvédelmi miniszterium és a Magyar Vörös Kereszt Egylet hozzájárulásával és támogatásával a budapesti «Tudósító Iroda» mult év december óta «Katonanyomozó-Jegyzék» címmel lapot ad ki, amely kizárólag az eltűnt katonák felkutatását célozza s a kutatás sikerességének

előmozdítására sok keresett katona arcképét is közli. A lap — melynek élén gróf Batthány Lajos és gróf Hadik Barkóczy Endre főmegbízottak állanak — havonként kétszer jelenik meg legalább 15.000 példányban és az összes csapattesteknek a haretére és a frontmögött, az összes kórházaknak Magyarországon és Ausztriában, valamint a hadifogságból hazatért rokkant katonáknak hivatalból ingyen küldetik meg. A lap felelős szerkesztője B. Virágh Géza. A kutatások közlési feltételei megtekinthetők a «Katonanyomozó-Jegyzék» szerkesztőségében és kiadóhivatalában (Budapest, IV., Váci-utca 38. I. emelet.)

Vasuti karambol emberhalállal. Örményes és Temesszlatina vasuti állomások között vasárnap, reggel négy óra körül összeütközött két tehervonat, amely karambolnak emberélet is esett áldatul. Ruzs Árpád kalauz, aki az egyik tehervonatot kísérte, a baleset következtében oly súlyos természetű sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen meghalt mielőtt orvosi segítség érkezett volna.

Drágább lesz a posta. Bécsből jelentik: A negyedik hadikölcsön kamatait, hir szerint, a dohánytermékek és postaértékek felemelése útján kívánják fedezni. A terv szerint az öt filléres levelezőlapokat 8 fillérré, a 10 filléres levélbélyegeket 15 fillérré, a távirati szavak díját pedig két fillérré kívánják felemelni. A postaértékek felemelése összefüggésbe van Németország hasonló intézkedésével, miután Németországgal e tekintetben szerződéses viszonyban vagyunk.

A legjobb töltőtollszárak kaphatók a Kirchner-féle papirkereskedésben.

A világháború.

Most az olasz háború került az érdeklődés középpontjába.

A mult héten Dél-tiroloban harcoló seregeink a Brenta és az Etsch folyók felső völgyeiben: Roverettótól délre és Trienttől keletre offenzívába mentek át. Gyors lendülettel rácsaptak a szembenálló olasz seregekre s azokat pár nap alatt átszorították az olasz határon.

Az olaszok e mellett balszárnyunk ellen fejtettek ki nagyobb elenállást.

Mintegy a gorlicei áttörés látszik ismétlődni ebben a győzelmes gyors előnyomulásban.

A Brenta és az Etsch völgye régi, hagyományosan ismert betörő kapu az olasz síkságra, a melyet az olaszok erődökkel is igyekeztek védelmezni.

Hogy milyen érzés lehet ott most, azt mi is el tudjuk képzelni azokból a nehéz időkben, a mikor a Kárpátokon állottak a támadó orosz seregek.

Az olaszok most meg fogják próbálni, hogy offenzívánkat feltartóztassák s máris emlegetik, hogy Karinthia ellen fognak támadásban kezdeni, a mi tervnek elég észszerű. De ha nem tudják győztes csapatainkat idejében feltartani s azok gyorsan lejutnak Velence közelébe: akkor nagy bajba kerülnek az Isonzónál álló olasz seregek, mert két tűz közé szorulhatnak.

A francia haretéren Verdun körül megszokott tempóban folyik a német offen-

ziva: a németek a héten ismét előretörték. Verdun körül az a baja a francia erőknek, hogy oda szorították őket az erődhez, naholnap nem jutnak lélekzethez.

Az angol fronton is volt német előtérés 2 kilométeres fronton.

Az orosz front igen csendes. Kevés harc volt a török és balkáni frontokon.

Meg kell említenünk azt, hogy a békére való hajlandóság terjedni látszik és Wilson az Egyesült Államok elnöke nyíltan kijelentette, hogy elérkezett az idő a békeközvetítésekre.

HIRDETÉSEK

559/1916. sz.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a város tulajdonát képező nagyréti XIX és XXVII terv. számú kaszáók fűtermése 258 hold f. é. június hó 3-án szombaton d. e. 8 órakor a helyszínen tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérők készpénz fizetés mellett el fog adatni.

Versecz, 1916. évi május hó 30-án.

Weiterschan városi tisztartó.

Versecz thjf. város tanácsától.

8108/1916. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. honvédelmi miniszter ur 8700/916 eln. sz. rendelete értelmében közhírré tétetik, hogy azok a gőz és motorcséplőgépek és fűtők kik a mögöttes országokban, valamint a hadrakelt seregek parancsnokságainál, hatóságainál, csapatainál és intézeteinél s egyéb alakulatainál katonai illetőleg népfőlkelési szolgálatot teljesítenek, 1916. évi november hó 30-ig felmentenek, ha igazolják, hogy hivatásos cséplőgépek és fűtők illetve oly gőz- és motorcséplőgéptulajdonosok, kik saját cséplőgépeket vannak hivatva kezelni.

Kérvényt szerkeszteni nem szabad, mert az illető cséplőgépész vagy fűtő felmentése a bemutatott bizonyítvány alapján hivatalból engedélyeztetik.

A felmentett a városi hatóságnál köteles jelentkezni.

Versecz thjf. város tanácsának 1916. évi május hó 26-án tartott üléséből.

Dr. Rezucha, kir. tan. polgármester.

7354/1916. sz.

Hirdetmény.

Az orosz hadifoglyok különösen vasárnap este mind tömegesebben szöknek meg.

Ezen szökések megakadályozására a hatóságok igen keveset tehetnek, ha a lakosság őket működésükben hathatósan nem támogatja. Versecz város tanácsa felhívja tehát a lakosságot, hogy alábbi rendelkezéseit lelkiismeretesen és pontosan hajtsa végre, mert ha a szökéseseknek nem sikerül gátat vetnie, a magas belügyminiszterium azzal fenyegetett, hogy az oroszokat teljesen elvonja.

A szökések megakadályozására a tanács a következőket rendeli el:

1) Felügyelet nélkül nem szabad az orosz sebhóvá sem engedni.

2) Minden munkaadó szedje el este a ruháját és csak reggel adja neki vissza.

3) Hálólhelyét vizsgálja meg ismételtén, vajjon nem gyűjt-e élelmi készleteket a szökéshez.

4) Tartsa otthon a fogolyt; ne engedje meg, hogy fogolytársait meglátogassa és ne tűrje, hogy azok őt látogassák meg.

Különösen vasárnap kísérje figyelemmel az emberét. Ne eressze sem a templomba, sem pedig sétára.

6) Miután különösen az orvosi vizsgát használják fel a szökésre, ezentul minden orosz el kell kísérni a vizsgára és onnan hazakísérni.

7) Igen sok orosz olyan csinosan van felöltözve, hogy egyrészt mint ilyen fel sem ismerhető, másrészt meg irigységet kelt társai-ban, kik azután a munkaadóktól, hasonló öltözetet követelnek. Ha a munkaadó meg nem teljesíti ezen követelését, megtagadja a munkát. Ennek elejét veendő, a tanács elrendeli, hogy különösen vasárnap az orvosi vizsgára a munkaadó gondoskodjék arról, hogy a fogoly egyenruhában jelenjen meg a vizsgára.

Tilos neki kemény gallért, nyakkendőt, felöltőt adni. Ezen csekélységeknek sok munkanap esett már áldozatul.

8) Miután ezt tapasztalták az illetékes ténnyezők, hogy az oroszok a polgári ruházatról léfejtették a sárga háromszöveget, a tanács elrendeli, a hadügyminiszterium utasítása alapján, hogy minden polgári ruházat, melyet az orosz visel, akár munka, akár ünnepi ruha az, az ujján sárga olajfestékkel feltűnően megjelölendő.

9) Előfordult, hogy két verseczi lakos nemzeti ruházattal látta el a foglyokat. Ezek a katonai büntető törvény 327 és az 1915 évi XIX t.c. 11. §-a alapján büntetésben foglalkoznak részesülni.

10) A tanács minden orosz hadifogoly elfogásáért 10 korona jutalmat tűz ki.

A tanács figyelmezteti a munkaadókat, hogy ha a fogoly szökése alkalmával kiderül, hogy ezen rendszabályokat nem tartották be, az illetők nemcsak elvesztik az óvadékot és megfizetik az esetleges bekísértetési költségeket, hanem az 1915 évi XIX t.c. 11. §-a alapján büntetésben is részesülnek.

Versecz, 1916. évi május hó 11-én.

Dr. Rezucha, kir. tan., polgármester.

5588/1916. sz.

Hirdetmény.

Miután Versecz város területén az ebveszttség f. hó 26-án megállapított, az 1888. évi VII. tc. 154 §-i pontjában meghatározott büntetés terhe alatt elrendelem, hogy a város kül és belterületén 40 napig az összes kutyák éjjel-nappal állandóan az udvarban megkötve tartassanak, az udvaron (házon) kívül pedig a harapás ellen, biztos szájkosárral ellátva porázon vezetessenek.

Egyattal még közhírré tesszem, hogy az olyan kutyák, melyek megkötve nem tartatnak, vagy porázon nem vezetnek, be lesznek fogva és azonnal kiirtva, a mulasztó febtulajdonos ellen pedig a megtorló eljárást folyamatba teszem és példásan megbüntettem.

Versecz, 1916. évi május hó 26-án.

Dr. Buócz Béla, rendőrkapitány.



ÖZV. KIRCHNER J. E-féle

műintézet

Cégtulajdonos: KIRCHNER ERNŐ

Versecz

ajánlja magát minden e szakmába vágó munkák gyors, izléses és pontos elkészítésére.



Hirdessen

a

„Délvidékben.”

